

韓校慶祝活動取消 港生收月餅：想家了

香港文匯報訊（記者 文汶）韓國的「秋夕」與新年並列為當地兩個最重要的節日，在疫情下雖然照樣放長假，但節日氣氛大受影響，在當地留學的華人亦無法如常趁假期回家過節。在韓國中部城市大田留學的港人Melody提到，無論校園內或街上均十分冷清，自己雖然有安排假期節目，但亦因應

疫情而避開人流較多的地方及日子。

Melody平日活動範圍主要在語學堂校園附近，她提到街道十分冷清，近期在校園內不時會見到拖着行李的學生，相信是準備回家過節，不過人數不多；唯一仍然較多人流的地方，是提供酒精飲品的餐廳等年輕人聚集的地方。韓國人往年均會回家與家人相聚，不過Melody身邊不少同學今年均決定留在宿舍，因擔心長途跋涉穿校不同城市，會增加染疫風險；學校往年在秋夕舉辦的活動，如一年一次的大型慶典、或自製過節食物松餅等，亦因疫情而全部取消。

遊玩防人潮 避開正日

談到過節計劃，Melody提到同學均不能離開韓國，因防疫措施所限，一旦出境韓國，前後共需隔離近1個月。故此她安排與數名香港同學前往東南部的大邱遊玩，日子上則避開秋夕正日，除避開人流，當地商戶在秋夕正日亦大多不營業；秋夕正日則會在校園一帶的溪谷附近野餐。此外，她亦特地拜託家人從香港寄來月餅，以增加過節氣氛，不過她坦言自己非常想回到香港，「與中秋無關，而是我很少長時間離開家人，非常想念他們」。



婆婆疫下牽掛女兒：我吃得好，只是擔心你

孤獨度中秋

明日是中秋佳節，但今年適逢新冠肺炎疫情，全球華人和亞裔社會過節均受影響，「人月兩圓」對不少人來說並不容易。在疫情持續反覆的韓國，當地秋夕長假期今起一連5天展開，但多地慶祝活動因疫情而大幅縮減，總理丁世均和衛生部長朴凌厚均呼籲民眾留在家中，通過視像通話與遠方親友溝通，不少長者都錯失跟家人團聚的機會。

網聚

盼團圓

■83歲的文婆婆在社工協助下使用視像通話聯絡家人。法新社



■68歲的李炳求（譯音）與女兒一家視訊通話。網上圖片

韓國的中秋節稱為「秋夕」，是當地最隆重的兩個傳統節日之一。韓國民眾習慣在秋夕佳節闔家團圓，同時也會掃墓祭祖，秋夕也因此被稱作「韓國感恩節」。

不精通手機 靠社工幫助

韓國前日新增38宗確診，是近50天來最低，也是連續5天維持在雙位數。韓國多地在防疫上未敢放鬆，繼續呼籲公眾不要聚集，多地街頭都掛上「下次過節再見」甚至「回家過節是不肖子孫」等橫額，節日氣氛明顯淡薄。

韓國社會輿論研究所上週的民調顯示，78%受訪者表



■韓國有橫額寫上「回家過節是不肖子孫」（上），以及「中秋就別回來啦，心意到了就好」等字句。

示將留在家中過節，首爾市政府的調查亦指，近7成市民秋夕期間不會回鄉。為幫助獨居長者，許多社工前往長者家中，幫助他們為子女親友錄製短片，傳達問候。

居於完州的長者文女士表示，以往她的子女、外甥和孫兒，每逢節日均會回鄉探望她，但今年秋夕因疫情而無法延續傳統，「我也感到孤獨和掛念他們，但只能忍耐。」過往不精通手機的文女士只好在社工幫助下，嘗試以視像通話聯絡家人，直言「這是我的唯一選擇」。

84歲老婦人生首拍短片

84歲的鄭婆婆在社工幫助下，人生中首次錄製15秒長的短片，問候未能前來探訪的女兒，她在影片中表示「你要戴口罩和小心，媽媽吃得很好，只是擔心你，我愛你。」83歲的申先生表示，他妻子的姐姐今年已屆95歲，全家15口最終決定今年秋夕不再如往年一樣團聚，以保護長者。

在韓國政府的防疫措施下，當地所有火車售票量減半，高速公路取消假期免費安排，釜山和世宗等多地墓園關閉，護老院也拒絕探訪。

不過韓國南部勝地濟州島仍然吸引不少居民短途旅遊，當地6間主要酒店和度假村，約95%的客房在秋夕期間都已訂滿。保守派亦號召本週末於首爾發起集會，反對總統文在寅的管治。 ■美聯社/法新社

加國華人寧留家過節 中餐館看淡市道

香港文匯報訊（特約記者 成小智 多倫多報導）每逢中國喜慶節日，定居加拿大的華人都會慶祝，但今年中秋節在新冠肺炎疫情威脅下，華人出外大肆慶祝的意慾不大，寧願一家人留在家中吃一餐晚飯平安過節。

歎美食難忍戶外低溫

加拿大在本週迎來新冠肺炎第二波爆發，中餐館不得不看淡市道，出外光顧中餐館的人數已經明顯減少，以多倫多天氣逐漸轉涼為例，客人很難忍受夜間室外偏低溫度，不會像夏天樂於坐在戶外餐椅享受美食。

居住在士嘉堡的白領Annie說：「今年的中秋節氣氛較往年淡薄，很多人的注意力放在對抗疫情上，若果不是一位朋友贈送一盒月餅給我，幾乎忘記了中秋節快到。中秋節當晚，我習慣在後院看月光，這裏環境空曠，總覺得多倫多的月亮較巨大和明亮。」

香港製造月餅最吃香

過往當地酒樓在中秋節前推出應節產品，但今年在疫情之下，大部分酒樓都不推自家製月餅出售。一般華人在中秋節會外出吃飯，如碰上中秋是週末，酒樓生意較旺，若中秋是平日工作天，生意不會特別多。任職

飲食業的Steven說：「今年一定生意不好，我記得農曆新年剛遇上新冠肺炎來襲，料不到在中秋仍然無法擺脫病毒。」

多倫多商場今年仍有出售月餅，以香港製造的月餅最吃香，售價從78加元至128加元（約452港元至741港元）。家庭主婦陳太太表示：「我已經移民超過30年，到現在仍會每年買月餅，最鍾意香港出產的雙黃白蓮蓉。」

多倫多市政府會在周三開會，考慮進一步收緊餐飲限聚令，每給人數由10人減至6人，還可能把每間食肆總人數減至75人，而且規定音樂聲響不可大過一般人講話聲音。

紐約「關愛華埠」買月餅贈長者撐小商戶

美國紐約華埠的草根組織「關愛華埠」於中秋節臨近之際，周日與30名學生義工及社區代表，在曼哈頓華埠孔子大廈舉辦「以餐作禮」（Gift-A-Meal）活動，以籌款向華埠小商戶購買月餅、茶葉等，送給大樓內的獨居長者，以行動支持小商家，並向長者送上溫暖。

1/3長者活在貧困中

傳統中秋節是家人團聚的日子，但今年受疫情影響，華埠居民無法經常出門社交，也增加長者的社會孤立感。根據調查，有1/3的長者生活在貧困中，其中有不少人因經濟壓力，無法購買月餅等傳統節日食品。

「關愛華埠」今次的送月餅活動，共向各界募得3,700美元（約2.86萬港元），向多間小商戶買月餅及茶葉。此外，州眾議員牛毓琳也捐贈逾100個口罩，由30名義工分別送給200戶居住在孔子大廈、年齡65歲以上的獨居長者家中。義工送上月餅時，也會詢問長者是否已參與人口普查，確保這些過去被忽略的人口沒有被遺漏。

轉型網店 義工助行銷

在疫情後由亞裔青年成立的「關愛華埠」，旨在幫助華埠的小商家在網上宣傳和推廣生意。該組織主要合夥人、韓裔的張恩英說，華埠很多老店過去都用現金交易，並靠口耳相傳做生意，疫情後須轉型做網上生意、刷卡交易，但這些店舖業主年紀大，許多人都不知如何操作，「關愛華埠」會集合一群年輕義工，無償幫助這些店家做網頁設計和行銷。 ■綜合報導

星本地糕餅搶手 減產商家見財化水

新加坡有不少華人居住，受新冠疫情影响，居民無法前往鄰國馬來西亞購買月餅和應節糕餅，因此紛紛轉向本地商家購買。由於需求意外激增，令因疫情決定減產的商家無法應付，尚未到中秋節，不少當地知名月餅品牌已售罄，商家慨嘆店外排着長長人龍，卻因沒有月餅售賣而未能做生意。

新加坡不少商戶的月餅上周已售罄，現正盡力補貨。主打冰皮月餅的萊佛士酒店上周四在facebook指出，由於顧客反應熱烈，酒

店的月餅已售罄，網站上的數量也有限。

無法出國 購買渠道減

消費者反應熱烈，原因之一是疫情導致購買月餅的渠道減少。42歲華人林靜如表示，她往年都會託到新山購買月餅的親戚幫忙買糕餅，然而今年無法出國，她改在本地買月餅。

除了更多人購買，商家本身減產也是導致月餅供不應求的原因之一。大中國餅家也因企業訂單和實體展銷會減少，而將月



■萊佛士酒店的月餅已售罄。網上圖片

餅產量減半，東主譚永成稱，剛過去的周末，店內顧客的人龍長達50米，但月餅早已售罄，感到非常無奈。 ■綜合報導